



S Ø - R E S T A U R A T I O N E N

Medlemsblad for Dansk Sø-Restaurations Forening - Marts 2002 - 93. årgang

2



NYE TELEFONNUMRE:

Hovednummer	36 36 55 85
Fax	36 36 55 80

Barno Jensen	36 36 55 86
Vivi Puge	36 36 55 87
Corlis Hansen	36 36 55 88
Ole Strandberg	36 36 55 89

Dansk SØ-Restaurations Forening

Kontor-og foreningslokaler

Mose Alle 13
2610 Rødovre

Kontortid: Mandag-torsdag 9-16
Fredag 9-15

Telefon 36 36 55 85

Mandag - fredag 9-15

Faglig sekretær (Barno)	36 36 55 86
Sekretær (Vivi)	36 36 55 87
Kontingent (Corlis)	36 36 55 88
Faglig sekretær (Ole S.)	36 36 55 89

Fax:	36 36 55 80
Girokonto:	542-4437
E-mail:	dsrf@dsrf.dk
Internet:	www.dsrf.dk

Formand og forretningsfører:

Ole Philipsen
Privat telefon 26 37 12 35

Arbejdsløshedskasse

-Aalborg,	telefon	98 16 85 00
-Århus,	telefon	86 13 45 11
-Esbjerg,	telefon	70 10 22 23
-Herning,	telefon	97 12 30 11
-Kolding,	telefon	75 54 22 00
-Odense,	telefon	66 11 42 60
-Ringsted,	telefon	57 67 66 00
-Hillerød,	telefon	48 24 77 24
-Roskilde,	telefon	46 32 55 66
-Københavns kommune	telefon	33 13 15 55
-Københavns amt	telefon	33 91 20 11

Redaktion og annoncer

Ole Philipsen (ansvarshavende)
Ole Strandberg (opsætning)

Produktion:

Special-Trykkeriet Viborg a-s
Livøvej 1
8800 Viborg
Telefon 86 62 40 33

ISSN 0 109-0267

Oplag: 2.100 eksemplarer

Modtagergrupper:

Sø-Restaurationspersonalet i handelsflåden,
passagerskibe samt offshoreenheder. Endvide-
re rederier, færgeoverfarter, skibsproviante-
ringshandlere, sømandskirker m.fl.

Forsidebillede:

Foreningens nye
adresse.



**DSRF er partipolitisk uafhængig,
og må aldrig yde støtte til noget
politisk parti (vedtægterne § 2).**

REDAKTIONEN



af dette nummer
sluttet den 24. Februar 2001.

Stof

til April-nummeret skal være redaktionen i
hænde senest den 3. april 2002.

Næste nummer

udkommer ca. 15. april 2002.

INDHOLD

Leder	3
EU-licitation .. og om at leve med det....	4
Fagligt nyt	5
Krænkelser af fagforeningsrettigheder...	6
Fødselsdage m.v.....	10
Ind/Ud.....	11
DFDS og 1:1.....	12
Foreningens årsregnskab for 2001.....	18
Billigere telefonsamtaler.....	22
Opstilling til DSRF's bestyrelse.....	24
Generalforsamling + jubilæumsfest.....	25
Første høker-laug møde.....	26
Talsmand for hovmestergruppen.....	27
Flexibilitet begge veje.....	28
Krimi -afsnit 9.....	30
Søfartsstyrelsen søger hovmester/kokke.	32

LEDER

Der er i disse år gang i en samfunds ændring som vel er den største i 100 år. Mange af de områder af det danske liv som i generationer naturligt har ligget i stats-etater og det offentlige regi, er ved at blive udliciteret eller privatiseret. F.eks. er DSB rederi blevet til privat rederi med en offensiv ekspansionsplan. Post Danmark skal miste kongekronen og blive privat. I vores verden står Bornholms Trafikken overfor at skulle blive et aktieselskab næste år, samtidig med at de rare statsmidler bortfalder og rederiet skal til at kæmpe i licitationer med andre om ruterne til Bornholm.

Disse ændringer udløser mange store debatter og konflikter blandt de berørte mennesker og organisationer. Det er en naturlig reaktion for os alle, vi ved hvad vi har og bryder os ikke om forandringer, og ærligt indrømmet kan nogle af disse planer også virke mærkelige.

DSRF's hovedorganisation er FTF som har et utroligt bredt medlemsfelt, fra skolelærere til hoffunktionærer. Internt i FTF er medlemsorganisationerne delt op i 3 sektioner, som kaldes K, S og P. De statsansatte er samlet i S, de kommunale i K og de privat ansatte i P. DSRF hører til i sektion P.

I FTF har der på den sidste kongres og også sidste repræsentantskabsmøde være en del udtalelser og debat om privatisering og udlicitering/outsourcing. Der er mange synspunkter og især meget modstand mod dette. De store forbund i sektion K og S, som BUPL, Lærerforeningen og Dansk sygeplejeråd er imod at deres områder privatiseres, og derved fjernes som offentlige opgaver. Og på grund af deres medlemsstørrelse fylder disse synspunkter meget i både sektionerne K og S, men også i FTF's holdninger og udmeldinger.

P I sektion P har vi heldigvis en altid åben debat om disse og andre væsentlige tiltag i samfundet. Medlemsfeltet er mangeartet og det giver debatter og synspunkter som kan nå langt omkring, men det sker altid i en fordomsfri og ofte humoristisk ånd. I sektion P er der et stort forbund, og mange mellemstore/små foreninger. Heldigvis oplever vi ikke at det store forbund (Finansforbundet) forsøger at overtage sektionen og dens holdninger, tværtimod oplever vi en udpræget respekt for alle, uanset om man har 300 medlemmer eller 40.000.

Det er mit personlige håb at udviklingen i selve FTF går i en retning, hvor de enkelte sektioner bliver mere synlige i den offentlige debat. Sektionerne vil ikke altid have de samme synspunkter, men det er efter min mening en visning af styrke at vi kan være sammen, selvom der ikke er total enighed om alt. Den evige konsensus dræber udvikling og ikke alt nyt er dårligt.

AOP

EU-Licitation.....og om at lære at leve med det.



**Af:
Barne
Jensen**

*Hvis nu
ø'erne
stifter et
fælles
Ø'rederi.....*

Licitationsspøgelset spørger snart i hver en afkrog af Danmark, både til lands, til vands, og i luften. Snart på Bornholm, og for nu 3.gang på Samsø. Uanset hvor dette spøgelse dukker op trækker det frustration og usikkerhed med sig i kølvandet. Spørgsmålene hober sig op, og svarene på disse lader vente på sig. Ord som besejlingsret, operatører, udbudsmateriale, virksomhedsoverdragelseslov, og andre *svævende* ord dukker konstant op i takt med at politikerne rumler i kulissen.

Men her er en status, der forhåbentlig synliggør dele af "spøgelset".

Amtsborgmesteren på Bornholm, Knud Andersen, tager i nærmeste fremtid en tur til Bruxelles sammen med Trafikminister Flemming Hansen, primært med det mål at få kontraktlængden på de nuværende 5 år forlænget til 10 år, sekundært for at ændre virksomhedsoverdragelsesloven således, at den også omfatter det sejlene personel.

På Samsø sysler man med at overtage besejlingsretten på ruterne til Kattegat-

øen. Dermed prøver man at få maksimal indflydelse på teksten i udbudsmaterialet, således at man derigennem opnår en tekst der tilgodeser det sejlene personel. Problemet med teksten er, at man har at gøre med EU-licitation og dermed må der ikke skrives noget i teksten der kan virke diskriminerende på en sådan måde, at det udelukker visse virksomheder fra at byde på grundlag af formuleringen i materialet. (Indviklet..... ja, det må man nok have lov at sige.)

Med "Arriva-sagen" på den jyske vestkyst i frisk erindring, kan man måske også stille sig selv det spørgsmål: Hvorledes bestemmes hvad et godt tilbud er?, når det ikke er de økonomiske forhold der er de vigtigste.

Hvisser er der også mange af, som regel efterfulgt af et spørgsmål.

Hvis BornholmsTrafikken "taber" en licitation, vil der så blive tale om en virksomhedsoverdragelse, hvis der skal bydes om 5 år igen?

Hvis Samsø Linien "taber" en licitation til eksempelvis Mols-Linien, vil der så kun blive et minimum af administration tilbage på øen?.

Hvis nu ø'erne (Bornholm, Samsø, Ærø & Læsø) stifter et fælles "Ø-rederi" og derigennem dannede en "overbygning" der kun tog sig af licitationer, kunne man så opretholde status quo på de vigtige arbejdspladser på de oven-

nævnte ø'er ???

Hvis nu man politisk slog sig sammen i denne sag og allierede sig med de fagforeninger der er involveret, ville man så, via denne fælles berøringsflade, kunne opnå resultater i samlet flok???

Alle disse ubesvarede spørgsmål kunne det jo være interessant at få besvaret i den nærmeste fremtid. Så..... fortsættelse følger.

Men en ting er helt sikkert: Politikerne skal snarest muligt, forsøge at opnå maksimal indflydelse på alt det materiale der bliver fremstillet i forbindelse med de mange licitationsrunder, der kommer i en lind strøm i de kommende år.

I Sverige har de, i øvrigt, tilsyneladende fundet "De vise sten" når det drejer sig om EU-licitation, og delegationer af politikere rejser over *hinsidan* for at se på "Gotlands-modellen" som de kalder



vidunderet.

På Gotland giver den svenske stat ca. 200 mio. kr. om året samt betaler olieudgifter til "Destination Gotland" (Det gotlandske rederi).

På Gotland bor der 57.300 indbyggere, hvoraf de 22.000 bor i Visby.

Der kæmpes bravt på mange fronter for at tilfredsstille "far" EU, men ingen har, endnu, vovet at svare igen når "far har talt".

Så denne historie ender også med; "fortsættelse følger".



Fagligt Nyt pr. 23/2 v/OS

DSRF versus DFDS

Sø- og Handelsretten

Afskedigelse grundet cannabis-positiv urintest.

Domsforhandling 31/1.

Dommen afsiges 21. marts og offentliggøres i næste nummer.

BHT

Vejrguderne forhindrede aftalt møde om overenskomstfornyelse d. 22/2.

Nyt møde aftalt 25/2, men parterne er langt fra hinanden og der er ikke store udsigter til realitetsforhandlinger.

Samsø-Linien

RBF har begæret overenskomst for de ansatte på restaurant "Perlen". DSRF må støtte RBF i bestræbelserne, fordi DSRF principielt ikke har overenskomster for landansatte, og fordi det er RBF's naturlige overenskomstområde.

DO NOT LISTEN TO AGITATORS AND TROUBLE MAKERS



Krænkelser af fagforeningsrettigheder i år 2000.

Den årlige tilstandsrapport udgivet af "Frie Faglige Internationale", udgivet på dansk af LO, FTF og AC.

Vi har i år valgt at gengive afsnittet om eksportfremmezoner.

Transnationale mærkevaregiganter lader unge, fattige kvinder pukke som dyr i specielle eksportzoner. De bliver ofte underbetalt, de arbejder 12-16 timer om dagen, og de har ingen faglige rettigheder.

Paradokset er til at tage og føle på: Unge i den rige verden køber dyrt mærkevare-tøj og mærkevare-elektronik. Men de fancy varer produceres i fattige lande af unge kvinder, der knokler som dyr i særligt indhegnede eksportfremmezoner uden for lands lov og ret.

Sammenhængen er ikke tilfældig. Verden er blevet en markedsplads, hvor de rige industrilande shopper billig arbejdskraft, hvor de finder det bedst. Omvendt har landene i den tredje verden kastet sig ud i en desperat konkurrence om at lokke udenlandske investeringer til. De falbyder ikke bare arbejdskraften; også arbejdsmiljø, arbejdsret og socialt ansvar er billigt til salg.

Land for land viser FFI's rapport over krænkelser af fagforeningsrettigheder, at producenter fra Europa, Amerika og Fjernøsten lokkes med favorable introduktionstilbud: Hvis de vil slå sig ned i de særlige eksportfremmezoner, kan de ikke bare slippe for at betale told og skat, miljøafgifter og sociale bidrag til arbejdernes uddannelse og pension. De fleste steder slipper virksomhederne også for mindsteløn og overtidsbetaling og for bøvl med fagforeninger, ferielov og arbejdsret. Selv basale menneskeret-





tigheder som forsamlingsfrihed og organisationsfrihed er ophævet i eksportfremmezonerne.

Kvinderne betaler prisen.

Det er især kvinderne, der ofres i konkurrencen om investorerne. I Bangladesh udgør kvinderne 90% af de 93.000 arbejdere i landets eksportfremmezoner. Fagforeninger er forbudte, og almindelige grundlove om forsamlingsfrihed og retten til kollektiv forhandling gælder ikke i zonerne.

For kvinderne er konsekvensen uhyggelig: De er ofre for seksuel chikane og psykisk vold, ubetalt overtid, børnearbejde, underbetaling og elendige sikkerhedsforhold, der har resulteret i en strøm af alvorlige ulykker de seneste år, især på tekstilfabrikkerne.

I Nicaraguas eksportfremmezoner arbejder kvinderne under forhold, der bedst kan beskrives som moderne slaveri. De tvinges til at arbejde over uden ekstrabetaling, og de chikaneres af arbejdsledere, der tilbageholder deres løn, hvis de tilbringer for lang tid på toiletterne. De få fagforeninger, der eksisterer i zonerne, står i centrum for arbejdsgivernes aggression. Fagforeningsaktivister black-listes, og lister med aktivisternes navne rundsendes, så de ikke kan finde job nogen steder.

Også i Afrika er regeringerne desperate efter at tiltrække udenlandske investeringer - og er dermed med til at svække arbejdsmarkedslovgivningen, skriver FFI i sin rapport. For eksempel er der strejkeforbud i Namibias eksportfremmezoner. Samtidig har arbejdsgiverne held

til at forbyde fagforeninger på virksomhederne og nægte at indgå i forhandlinger.

Zonerne findes overalt i den tredje verden, og er derfor ikke et usædvanligt fænomen. FN's internationale arbejderorganisation, ILO, regner i dag med, at mindst 27 millioner mennesker arbejder i 850 eksportfremmezoner verden over.

Calvite-zonen på Filippinerne.

Et konkret eksempel er Calvite, der er den største eksportfremmezone på Filippinerne. Her arbejder 50.000 mennesker på 207 fabrikker, der producerer alt lige fra Nike sko til IBM's computere.

Forholdene i zonen er blevet beskrevet af den prisbelønnede canadiske journalist Naomi Klein, i bestselleren No Logo - om mærkevaregiganternes brutale udnyttelse af verdens fattigste.

I Calvite-zonen er de fleste kvinder, som starter deres arbejdsliv som teenagere. De arbejder kun i zonen, så længe de kan yde maksimal indsats, og det vil for de flestes vedkommende sige, til de bliver gravide. De fleste bliver i reglen fyret, når de kommer op i tyverne, som er den alder, de fleste gerne vil stifte familie i.

Arbejdet i Calvite-zonen er hårdt, og der arbejdes længe, typisk 12 timer i døgnet. Dertil kommer overarbejde, når en ordre skal gøres færdig. Det er billigere end at ansætte flere medarbejdere. Et nej til at tage overarbejde resulterer som regel i en omgående fyring, skriver Klein. For at gøre ondt værre arbejder de typisk i seks eller syv dage om ugen. Konsekvensen er naturligvis en total



IBM

IBM

IBM

IBM

IBM

udmattelse - i enkelte tilfælde med døden til følge.

Mindstelønnen i Calvite-zonen på Filippinerne er officielt på omkring 50 kroner om dagen, men selskaberne kan søge dispensation, og mange betaler derfor mindre. Denne løn er imidlertid høj i forhold til lønnen i Kina, hvor der i følge Klein er eksempler på mærkevaregiganter som [Nike](#), [Adidas](#) og [Esprit](#), der presser timelønnen helt ned til en til to kroner i timen.

Prisen for et dream society

I Vesten undskylder mange mærkevaregiganter sig med, at de ikke selv står for produktionen i zonerne. De ejer nemlig kun sjældent selv fabrikkerne i zonen.



Typisk bestiller de deres varer fra en leverandør i Taiwan eller Sydkorea, som derefter lader ordren gå videre til mindre underleverandører i eksportfremmezonerne.

For at tjene så meget som muligt presser mærkevareselskaberne prisen i bund på det globale marked. Det sætter kædereaktionen i gang: Når de transnationale selskaber presser prisen hos leverandøren, presser leverandøren

prisen hos underleverandøren, som så presser ikke bare arbejdskraftens værdi, men også den sidste smule menneskeværd ud af sine ansattes tilværelse. Konkurrencen om at sælge mærkevarene er lige så benhård som konkurrencen om arbejdskraften. I den rige verdens dream society konkurrerer producenterne i dag på branding og image, på historierne bag mærkevarerne. Her sælger producenterne ikke varen, men den drøm, der følger med. Det koster.

Prisen for markedsføringen er i dag langt højere end selve produktionsprisen på en fabrik langt væk i et fattigt land. I USA er reklameudgifter firedoblet de seneste tyve år til 200 milliarder dollars - eller svimlende 1,6 trillioner kroner. Det er penge, som de store transnationale selskaber i følge Naomi Klein kun kan hente ved at minimere produktionsomkostningerne.

For at få råd til at skabe den vestlige forbrugers drømmeverden, må de slippe helvede løs andre steder på jorden. Hvor amerikansk industri før var tilfreds med, at halvdelen af salgsprisen gik til produktionen, kræver de i dag, at produktionen højst koster en fjerdedel af salgsprisen.

De fattiges drøm holder ikke

En anden baggrund for eksportfremmezonerne er de fattige landes drøm om at rejse sig som tigerøkonomierne i Taiwan, Singapore og Sydkorea. Ideen med zonerne er angiveligt, at de transnationale selskaber vil blive i landet efter nogle år uden skat og med minimale lønninger. På sigt skal investorerne ind-





gå i økonomien under normale forhold.

I tilfældet Calvite-zonen fortæller Naomi Klein imidlertid, at den ikke har genereret nye investeringer i det filippinske samfund. Tværtimod har de udenlandske investorer integreret produktionen minimalt med det omgivende samfund, så den er nemmere at flytte, hvis et andet land skulle komme med et mere favorabelt tilbud. Samtidig har zonerne tiltrukket investorer, som før havde placeret deres investeringer inde i landet og været underlagt den normale arbejds-markedslovgivning.

FFI ser samme mønster andre steder i verden. Når de lokale forhold ikke længere passer selskaberne, bliver virksomheden ganske enkelt lukket og flyttet et andet sted hen. Et eksempel fra dette års rapport er netop fra Filippinerne eksportfremmezoner: Her lukkede 17 virksomheder - enten midlertidigt eller permanent - fordi deres ansatte ville med i fagforeningen. Konsekvensen er, at de enkelte regeringer ikke tør stille krav til investorerne - og i stedet retter skytset mod de fagforeninger, der gør det.

De er bange for fagforeninger

Selv om kvinderne i Calvite formelt har ret til at danne fagforeninger, så gør de det kun med store personlige omkostninger. Fagligt aktive risikerer at blive fyret eller forflyttet - og begge dele rammer i sidste ende familien.

Klein beskriver et skilt inden for Calvite-zonen, hvorpå der står med store røde bogstaver: „Do not listen to agitators and trouble makers“ - „Lyt ikke til agitatorer og ballademagere“.

At man i eksportfremmezonerne går langt for at bekæmpe fagforeningerne, bekræftes af FFI-rapporten. Her taler tallene sit tydelige sprog:

977 filippinske arbejdere fra 43 forskellige virksomheder i blandt andet Calvite-zonen blev fyret, **fordi** de var fagligt aktive eller bare medlemmer af en fagforening.

I fem andre tilfælde tvangsforflyttede man de ansatte, man anså for fagligt aktive.

Et andet aktuelt eksempel fra FFI-rapporten er fødevareregiganten Nestlé Filippinerne, der 1. juli fyrede 67 faglige ledere og fagforeningsmedlemmer. Fyringsrunden var tilsyneladende dårlig økonomi, men i virkeligheden var målet at svække fagforeningen, da den var ved at forberede forhandlinger om mere i løn.

Mærkevaregiganterne er bange for fagforeningerne på Filippinerne. For i en verden af fattigdom gør de fagligt aktive mænd og kvinder en forskel, der bemærkes helt oppe på direktionsbordene i Bern, New York og Tokyo.



Myrdede og døde fagforeningsaktive i alt 210



Europa, 2
Afrika, 7
Mellemøsten, 0
Asien, 15
Latinamerika, 186





**Runde
fødselsdage i perio-
den 12/03/02 - 22/04/02**

Inger Schjeldal - Rønnebærvej 6, 3390
Hundested - fylder **85 år den 19. marts.**

Karen Margrethe Madsen - Sandmarks-
vej 5, Muleby, 3700 Rønne - fylder **50 år
den 21. marts.**

Jens Alfred Kristensen - Birketinget 12/
3, 2300 København S - fylder **90 år den
12. april.**

Palle Frederiksen - Brigadevej 20, 3.tv.,
2300 København S - fylder **60 år den 18.
april.**



**JUBILÆUM i perioden
12/03/02 - 22/04/02**

Marie F. Riis har den 1/4 været medlem af
foreningen i 25 år.

Erik Hansen Jensen har den 1/4 været
medlem af foreningen i 25 år.

Jørgen M. Detlefsen har den 1/4 været
medlem af foreningen i 25 år.

Tage Rasmussen har den 1/4 været
medlem af foreningen i 50 år.



Tusind tak for de gode flasker på min 60
års dag.

Peter Grube

Hjertelig tak for de to gode flasker vin som
jeg modtog i anledning af min 80 års
fødselsdag.

Edith Kristensen

Min hjerteligste tak for den dejlige vingave
jeg modtog i anledning af min 80 års
fødselsdag.

Ruth Høybye Jensen

Mange tak for opmærksomheden til mit 25
års jubilæum og den dejlige vin til min
fødselsdag.

Else Draeger

I anledning af min 60 års fødselsdag.
Hjertelig tak for venlig opmærksomhed.

Jens-Arne K. Sørensen

Mange tak for opmærksomheden ved mit
40 års jubilæum.

Karl Thorvald Gudumlund

En hjertelig tak til foreningen for udnæv-
nelsen til æresmedlem, diplom herpå,
samt det flotte stormglas, som kan glæde
mig, i tiden fremover. Desuden en venlig
tanke til venner og kollegaer rundt omkring
i verdenen.

Arne L. Sabroe

Hjertelig tak for opmærksomheden ved
min 60 års dag.

Lizzy Larsen

1000 tak for de flotte glas i anledning af
mit 25 års medlemsskab af foreningen.

Stig Hansen



Vi mindes

Jytte Sofie Jacobsen, f. 14/1-1947,
er afgang ved døden d. 30. decem-
ber 2001.

Ann Petersen Jørgensen, f. 12/1-
1947, er afgang ved døden d. 14.
januar 2002.

Indmeldelser i perioden 09-01-2002 til 13-02-2002

IND DSRF	EFTERNAVN	FORNAVN	REDERI
01-02-02	Hjorth	Michael Juuhl	A.P. Møller
02-01-02	Jensen	Hans-Henrik Bech	Bornholms Trafikken
02-01-02	Jensen	Thomas	Bornholms Trafikken
15-01-02	Bektas	Samir	Bornholms Trafikken
16-12-01	Lorenzen	Laila Lykke Torp	DFDS
31-12-01	Holmgaard	Lars Peter	DFDS
01-01-02	Brixbøl	Thomas	DFDS
01-01-02	Sønder	Louise	DFDS
07-01-02	Larsen	Tanja Gehrig	DFDS
14-01-02	Andersen	Niels	DFDS
25-01-02	Vestergaard	Dorte	DFDS
28-01-02	Nakskov	Torben	DFDS
29-01-02	Nielsen	Jesper	DFDS
01-02-02	Larsen	Ronni	DFDS
01-02-02	Taalab	Omar	DFDS
05-02-02	Bülow	Helene	DFDS
07-02-02	Gimbergsson	Åsa	DFDS
07-02-02	Hansen	Camilla	DFDS
07-02-02	Jakobsen	Jonna Maria Jeberg	DFDS
07-02-02	Lolk	Kim Hegaard	DFDS
07-02-02	Magnussen	Ricky	DFDS
07-02-02	Nielsen	Lisa Buus	DFDS
11-02-02	Hansen	Brian	DFDS
11-02-02	Nøhr	Charlotte	DFDS
11-02-02	Nørholt	Flemming	DFDS
12-02-02	Andersen	Tove Elisa	DFDS
01-03-02	Hald	Rune	DFDS
01-12-01	Lorensen	Susanne Plougmann	Nielsen & Bresling
11-01-02	Gade	Malene	Samsø Linien
01-01-02	Malco	Nicomedes Umadhay	Scandlines
16-01-02	Gaerlan	Jaime Tabo	Scandlines

31

Slettet p.g.a. restance

Karla Michael Stoustrup Niels Sand	Overgaard Nielsen Hildebrand Jespersen	DFDS DFDS Esvagt
---	---	------------------------



Ind/Ud januar 2002

Ind	17
Ud	17
Netto	<u><u>0</u></u>



F**D****og
1:1****D****S****Tom Møller, DFDS**

Her var planlagt et billede af underskriftsceremonien. Imidlertid blev det først d. 21/2 ved ca. 16-tiden klart at de sidste forhindringer for underskrivelse var ryddet af vejen.

Tekst v/ OS + AOP**AOP, DSRF****År 2000**

Sommeren 2000 var historisk for foreningen. Den 25. juli blev en ny overenskomst underskrevet med DFDS. En overenskomst som endeligt afsluttede et sammensurium af et uigennemskueligt rod af en hybrid mellem en langfarts-overenskomst og en nærfartsoverenskomst hvortil var knyttet hundredvis af protokollater, mødereferater og overenskomstfortolkende tekster.

Forspillet var på sin vis teknisk og juridisk dramatisk, fordi foreningen i sjette time pr. bud opsagde særoverenskomsten med DFDS til bortfald, med påstand om at DFDS for vores skyld fremover kunne sejle på hovedoverenskomsten („den gule“) med Danmarks Rederiforening, som alle på den modsatte side

af plankeværket elskede at referere til når vi havde forståelsestvister med DFDS om særoverenskomsten. En hovedoverenskomst som stort set ingen sejler på, men som ved overenskomstfornyelser alene blev brugt som teknisk udgangspunkt for afsmitning til særoverenskomsten med DFDS.

Foreningen var tilsyneladende fanget i en håbløs fælde, og vores gentagne og ihærdige forsøg på at foreslå en uafhængig og ny overenskomst blev mødt med tavshed og trækken på skuldrene, indtil vi valgte nervekrigen med opsigelse til bortfald af særoverenskomsten.

Ingen af parterne ville have kunne leve med „den gule“ som selvstændigt overenskomstgrundlag (6 måneder ude, arbejdstid efter kl. 18.00 = overtid, etc.),



Mellemtid

2:1½-ordningen trådte i kraft med virkning fra 1. oktober 2000, og den medførte som ventet og frygtet en hel del turbulens i de enkelte selvplanlæggende afdelinger på skibene. Så meget desto mere som matematikken blev lagt for had, orienteringen til skibene var mildt sagt

og en hektisk efterfølgende tid førte frem til underskrivelsen den 25. juli 2000 af en selvstændig overenskomst med DFDS.

De **vigtigste** fornyelser i 2000-overenskomsten var:

2:1½-ordning incl. ferie for en stor del af de menige hotel-ansatte.

Uafhængig og helt nyskrevet overenskomst.

Entydighed om overtid. Ingen merarbejdstimer/fridøgntimer.

Farvel til fortiden (alle forud-daterede protokollater etc. mellem parterne bortfaldet).

Aftale om aftaleoverskuelighed (nummerering af gyldige protokollater).

Begge parter var ved underskrivelsen klar over at 2:1½-ordningen på kortere sigt måtte resultere i en 1:1-ordning, fordi den i praksis ville være urimelig vanskelig at administrere. Det var samtidig en slags forudbetaling, fordi det ville blive en uoverstigelig vanskelig pris for den relativt lavtlønnede gruppe, at købe sig til en 1:1-ordning på en gang (beregninger fra 1997 viste at springet fra en 2:1-ordning til en 1:1-ordning for en kok, omkostningsneutralt for DFDS, ville svare til små 3.000 kroner/måned).

„spinkel“, og rederiledelsen på personalet siden skiftede igen.

Allerede i det tidlige efterår 2000 indledte foreningen uformelle drøftelser med rederiet om hvorledes vi kunne komme videre mod en 1:1-ordning i aftaleperioden frem til 1/3-2004. Vi snakkede på det tidspunkt om at vælge en mindre veldefineret gruppe, som f.eks. kabyspersonalet på et enkelt skib, og lade denne gruppe arbejde i en 1:1-ordning på forsøgsbasis, med henblik på at forsøget kunne brede sig ved afsmittningseffekter.

Men ledelsen skiftede, og der gik ekstrem langsomhed i kontakterne om at komme videre, samtidig med at 2000-overenskomsten bed sig fast med færre og færre forståelsesproblemer involveret. Man lærte at leve med at hade tårn- og ferieproblemer, og resten af teksten var klar tale.

Først i sensommeren



2001 begyndte parterne igen at tale seriøst om forsøgsaftaler, og fra efteråret lignede det en fælles vilje om at lade sådanne træde i kraft fra årsskiftet til 2002. Det blev imidlertid et langt mere vanskeligt forhandlingsforløb end forventet - med adskillige dybfrostperioder involveret - indtil forhandlingerne igen



intensiveredes i december 2001/januar 2002, med henblik på at afslutte et forhandlingsforløb således at forsøgsaftaler kan træde i kraft fra 1. marts 2002.

Og det lykkedes så, med aftalte underskrivelser i seneste øjeblik før 1. marts.

De andre og os (pass.ass/cat.ass).

Vi er - i DFDS sammenhænge, rosinen i den tunge pølseende. Af „gode“ grunde. For det første er vi langt den største gruppe - og dermed løntunge, og for det

andet er vi de relativt lønfattigste - og har dermed sværere ved at finde midler til at købe os til mere frihed.

Øvrige grupper har opnået 1:1-ordninger som følger:

Officerer	1990
Supervisorer (ex Oldfruer+infomedarbejdere)	1990
Tjenere	2000
Skibsassistenter/matroser	2001

og havde det ikke været for den „vanskelige“ 2000-overenskomst, kunne vi måske have ventet den berømte vare „ad libitum“ på en 1:1-ordning for pass.ass'er og cat.ass'er.

1:1-ordningen.

Hvem er omfattet?:

DFDS Seaways A/S + DFDS Tor Line A/S.

Alle som pr. dato arbejder i tørmønsteret 2:1½ (alle pass.ass'er + cat.ass'er med mere end 9 måneders anciennitet), **samt** evt. køkkenassistenter som i dag måtte gå i et 2:1 tørmønster.

Hvad „koster“ det?:

- 1) En mindre lønnedgang (fra 6 kr. til 151 kr. pr. måned).
- 2) Ingen lønstigning pr. 1. marts 2002 (planlagt var 223 kr.).
- 3) Overtidskontoen!

Når det gælder punkt 3), kan det ikke gøres op i kroner og ører for alle. Det vil være meget forskelligt for de enkelte. Hvis man ikke er vant til at have overtid overhovedet, vil prisen være 0 kroner.



2) Tjeneste og frihed:

Teksten er tilpasset en 1:1-ordning, tilsvarende alle andre allerede eksisterende 1:1-ordninger. Herudover er tilføjet en vigtig nyskabelse. Hvis en ansat vælger at forlænge en tjenesteperiode som

For dem som kun har en smule overtid, vil denne muligvis forsvinde, og for dem som har en del overtid kan prisen på „slag på tasken“ basis gøres op som følger:

følge af sygdom, kursus eller lignende, er der nu blevet valgfrihed mellem indtjening af frihed på vanlig vis, **eller** kontanterstatning uden indtjening af ekstra fridage. Det er den **ansatte** som **vælger!**

a)

Hvis du har mindre end 16 timers arbejde samlet på en på- og en afmønstredag, vil det mindre antal timer regulere antallet af overtimer tilsvarende ned for hele måneden.

Kontanterstatningen udgør:

Pass.ass'er og cat.ass'er	510 kr. pr. dag + feriepenge (= 574)
Faglært kabyspersonale	660 kr. pr. dag + feriepenge (= 742)

b)

Hvis du har tjenestedage med mindre end 10 timers arbejde, vil antallet af „mindre-timer“ tilsvarende regulere det samlede antal overtimer ned.

Hvis man skal sammenligne denne kontanterstatnings-værdi med værdien af indtjening af frihed, skal man dividere sin månedsløn med 30, og sammenligne med henholdsvis 574 og 742.

c)

Den enkelte har 28 færre sejdage på årsbasis. På disse dage kan der selvsagt ikke indtjenes overtid.

OBS: Feriepengedelen er først til kontant udbetaling/afvikling det efterfølgende år. Du kan alternativt sammenligne ved at holde 510 respektiv 660 kr op mod din månedsløn divideret med 30 og gange med 0,8.

Ændringer i teksten:

1) Arbejdsområder:

Grænseproblematikker mellem pass.ass. og cat.ass. er indskrevet i teksten, efter allerede gældende fælles forståelse mellem parterne.



3) Arbejdstid:

Der bliver igen tale om gennemsnitsbetragtninger, dog uden de gamle begreber for merarbejdstimer og fridøgnstimer.



Den daglige gennemsnitlige arbejdstid udgør 10 timer. På skiftedage udgør den gennemsnitlige arbejdstid 8 timer.

4) Varighed

Overenskomsten er en forsøgsaftale som er gældende i overenskomstperioden frem til 1. marts 2004. I gyldighedsperioden kan den af begge parter opsiges med 3 måneders varsel, dog senest 30. november 2003. Ved evt. opsigelse falder vi tilbage på overenskomst af 25. juli 2000.

Cat.ass. under 9 måneders anciennitet (2:1-aftale).

Dem som i dag er ansat på en 2:1-aftale efter overenskomst af 25. juli 2000, fortsætter på denne ordning indtil enten a) de fratræder eller b) de opnår 9 måneders anciennitet og overgår til 1:1-aftale.

Der ansættes ingen nye på denne aftale, og såfremt forsøgsaftalen ikke opsiges, bortfalder aftalen af 25. juli 2000 pr. 1. marts 2004.



Hotelassistent-aftale.

Denne aftale er en helt og aldeles nytænking og den hører uløseligt sammen med 1:1-aftalen som en siamesisk tvilling. Hvis den ene aftale opsiges i forsøgsperioden frem til 1. marts 2004, er den anden automatisk opsagt i samme øjeblik.

Aftalen er baseret på **ægte** skibsansættelse (og ikke det kludder som i dag betegnes skibsansættelse i DFDS). Det vil sige man ansættes når man går ombord, og man fratræder og afregnes når man går fra borde. Der afregnes med en dagshyre (pt 500 kr/dag + feriepenge).

Formålet med denne aftale er at opsamle alle de mange korttidsansatte i DFDS som typisk befolker skibene i spidsbelastnings-perioderne, eller som typisk bestrider jobs som få eller ingen ønsker at fortsætte med i længere tid. Der skal f.eks. tjenes penge og redes køjer her og nu i en ferieperiode fra universitetet, og der ønskes sikkert ikke medlemskab af hverken fagforening eller A-kasse, eller indbetaling af pensionsbidrag for den sags skyld.

Der kan max. „over livet“ oparbejdes 6 måneders anciennitet på denne aftale for den enkelte.

De ansatte er pr. automatik fagretsligt beskyttet, og det gensidige opsigelsesvarsel er 24 timer.

Der kan fra gang til gang aftales ansættelsesperioder i op til 30 dage, og der skal være mindst 7 dage mellem 2 ansættelsesperioder, hvis en af perioderne overstiger 14 dage.



Arbejdsområder

Hotellassistenter kan ansættes i stillinger som normalt udføres af catering assistenter, dog ikke i stilling som køkken-assistent.

Hotellassistenter kan ansættes som syge- og ferie afløsere for **navngivne** passagerassistenter. Der er enighed om at dette ikke kan bruges som en slags prøvetid før fastansættelse som passagerassistent.

Urafstemning og status

4.-10. februar har foreningen + tillidsrepræsentanter været på medsejlsads med Pearl, Crown, Princess og Dana Anglia, hvor der er afholdt en række mindre møder med gruppe for gruppe hvor der er orienteret detaljeret om forhandlingsresultatet. Forud har været afholdt heldags-møde med alle tillidsrepræsentanter.

Alle medlemmer af foreningen, har ved breve med orientering enten hjemme eller på skibene, deltaget i en urafstemning, som blev afsluttet pr. 12. februar med følgende resultat:

Gyldige stemmer	172
Ja-stemmer	169
Nej-stemmer	3

Og nu sker det så, efter års venten og

diskussioner, på forsøgsbasis. Hele aftalegrundlaget vil igen blive sendt til urafstemning blandt foreningens medlemmer i august 2003, hvor der vil blive lejlighed til endelig stillingtagen.

Forsøgsaftalerne vil træde i kraft pr. 1. marts, og vi kan selvfølgelig forvente en del diskussioner og debat i det kommende forår og sommerperiode. Om overgangsproblemer, om det og det kan være rigtigt. Og der vil uden for al tvivl være afdelingsledere som forsøger at tænke „kreative“ tanker i besparelsesøjemed, som ligger på den anden side af den fælles forståelse om fremtiden som eksisterer mellem aftalparterne.

Foreningen har imidlertid indgået en aftale med DFDS som vi positivt står ved. Det betyder en slags borgfred for den kommende periode, hvor vi skal løse de problemer som uundgåeligt kommer, og hvor vi skal lytte til vores medlemmer så vi kan få afdækket mangler og misforståelser på pragmatisk og konstruktiv vis.



Det har været et noget nervepirrende slutforløb. Så sent som d. 21. februar var der nye problemer for underskrivelsen.

Men i skrivende stund (21/2-aften) er alt nu afklaret, alle er taget i ed og

overenskomsten underskrives i næste uge.

Det betyder imidlertid at der først meget sent i forhold til ikrafttrædelsesdatoen d. 1. marts, kan gives grønt lys til skibene for planlægning efter 1:1-ordningen.

Vi har konsekvensmæssigt aftalt at begge parter må vise stor flexibilitet i

en overgangsfasen.

Det betyder f.eks. at ikke alle vil kunne starte i 1:1-ordningen på "klokkeslet", men alle som er omfattet, vil selvfølgelig indtjene frihed etc i henhold til ordningen fra 1. marts at regne.

NU SKAL VI FØRST OG FREMMEST HAVE DET TIL AT KØRE OG VI SKAL SAMARBEJDE OM DET.

Foreningens regnskab år 2001 Foreningens regnskab år 2001 Foreningens regnskab år 2001

ÅRSREGNSKAB FOR 2001

I henhold til foreningens vedtægter er DSRF årsregnskab for 2001 offentliggjort i dette nummer af foreningens blad.

I forbindelse hermed vil bestyrelsen kommentere enkelte punkter i regnskabet, således at medlemmerne får så fyldestgørende oplysninger som muligt.

INDTÆGTER: Indtægterne fra foreningskontingent er steget med ca. 10 %, på trods af nedsættelse af kontingentet for 2001. Dette skyldes at foreningen har haft en medlemsfremgang i perioden på ca. 18 %. Bidraget til A-Kassen er faldet hvilket primært skyldes at ca. 100 medlemmer i 2001 valgte at fravælge efterlønskcontingentet på 300 kr. pr. måned. Samtidig har langt den største medlemstilgang været af unge mennesker under 25 år, som ikke betaler efterlønskcontingent.

PERSONALEOMKOSTNINGER: Stigningen på denne post skyldes ikke at de ansatte har fået voldsomme lønstigninger. Grundene er at foreningen har fået en medarbejder mere, samt at 2001 var det første år, hvor formanden modtog løn fra foreningen i et fuldt år. I 1999 og 2000 fravalgte formanden at modtage løn i en samlet periode på 11 måneder, da han

modtog løn fra afspadsning hos tidligere arbejdsgiver.

FAGBLADET: Som alle ved har foreningen selv overtaget alt arbejde med fagbladet, bortset fra trykningen, dette har medført besparelser takket være den store indsats og ekstra arbejdsbyrde som Ole Strandberg har påtaget sig.

HENSÆTTELSER: Bestyrelsen har som sidste år valgt at hensætte beløb af 2001's overskud til udgifter, som foreningen forventer vil komme i 2002. Således er der hensat 240.000 kr. til udgifter i forbindelse med flytningen til Rødovre og indretningen af foreningens nye hus. 252.000 kr. er hensat til dækning lønudgiften af faglig sekretær Barno Jensens løn i 2002, hvor ansættelsen er på prøve. Yderligere er der hensat 144.000 kr. til lønudgifter i forbindelse med opsigelsesvarsler, således at foreningens økonomi ikke belastes ved formandskifte med 2 formandslønninger i en periode.

Bestyrelsen i Dansk Sø-Restaurations Forening er særdeles tilfreds med 2001-resultatet, som viser at foreningen har en sund økonomi. Hvis bestyrelsen ikke havde valgt at hensætte til 2002-regnskabet, ville foreningens regnskab for 2001 have udvist et overskud efter skat på 699.283 kr.

Bestyrelsen

Foreningens regnskab år 2001 Foreningens regnskab år 2001 Foreningens regnskab år 2001

RESULTATOPGØRELSE år 2001 Foreningens regnskab år 2001**1. JANUAR - 31. DECEMBER**

	2001	2000
Bruttokontingentindtægter	9.412.478	9.408.266
Bidrag til A-kasse	-5.373.766	-5.693.838
Salg af bøger og artikler	9.845	12.374
Tilskud fra Rederiforeningen til dækning af administration af feriepenge	20.000	14.000
Indtægter	4.068.557	3.740.802
Faglige omkostninger	1.032.484	1.047.041
Personaleomkostninger	1.659.206	1.366.465
Lokaleomkostninger	288.711	180.632
Administrationsomkostninger	461.353	567.301
Diverse medlemsudgifter	303.763	317.686
Fagbladet	140.122	258.531
Omkostninger vedrørende foreningens fonde	0	33.500
Udgifter	3.885.639	3.771.156
Resultat før afskrivninger	182.918	-30.354
Afskrivninger	-224.520	-186.541
Resultat før finansielle poster	-41.602	-216.895
Finansielle indtægter	356.600	471.057
Finansielle udgifter	-7.192	-15.224
Kursreguleringer	71.357	46.891
Resultat før ekstraord. poster og skat	379.163	285.829
Godtgørelse ved forlig	25.000	180.500
Skat	-44.880	-58.912
Resultat før hensættelser	359.283	407.417
Årets hensættelser	-636.000	-340.000
Tilbageførte hensættelser fra tidligere år	340.000	0
Årets resultat	63.283	67.417

der foreslås overført til kapitalkontoen





Balance pr. 31.

AKTIVER

	2001	2000
Ejendom	2.516.300	0
Driftsmateriel og inventar	847.394	869.114
Materielle anlægsaktiver	3.363.694	869.114
Obligationer	3.057.583	5.306.949
Aktier	618.816	672.729
Pantebreve	3.333	10.000
Deposita	41.240	41.240
Finansielle anlægsaktiver	3.720.972	6.030.918
Anlægsaktiver	7.084.666	6.900.032
Mellemregning Uddannelsesfonden	51.904	106.542
Tilgodehavende skat	0	5.088
Diverse tilgodehavender	196.051	413.499
Feriepenge fra Rederiforeningen	0	10.971
Periodeafgrænsningsposter	63.198	48.196
Tilgodehavender	311.153	584.296
Likvide beholdninger	829.037	188.234
Omsætningsaktiver	1.140.190	772.530
Aktiver i alt	8.224.856	7.672.562

december 2001



PASSIVER

	2001	2000
Egenkapital	7.045.145	6.981.862
Hensat til renovering af foreninges lokaler	0	140.000
Hensat til faglig virksomhed	252.000	200.000
Hensat til flytning	240.000	0
Hensat til vederlag i forlænget opsigelsesvarsel	144.000	0
Hensættelser	636.000	340.000
Selskabsskat	8.880	0
Feriepenge rederiforeningen	82.040	0
Skyldige omkostninger	452.791	350.700
Kortfristet gæld	543.711	350.700
Gæld	543.711	350.700
Passiver i alt	8.224.856	7.672.562

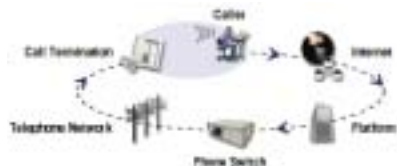
De dyre telefonsamtaler kan blive meget billigere

**Af Gert Christensen,
faglig sekretær, Sømændenes For-
bund, medlem af Velfærdsrådet.**

Mange søfarende og deres familier ved, at telefonregningen hurtigt kan løbe op.

Nu er der forskellige muligheder for at skære en meget betydelig del af telefonomkostningerne drastisk ned.

Du kan nu ringe over Internettet, også kaldet Internet telefoni. Ja, du læser rigtigt, det bliver mere og mere benyttet at ringe over Internettet. En teknologi, som til stadighed forbedres.



Her skal ikke nævnes de tekniske detaljer omkring telefoni via Internettet, men kun bemærkes, at lyd kvaliteten på Internet telefoni stadig kan være meget svingende. Det kan måske bedst sammenlignes med mobiltelefonens svingende lyd kvalitet eller gamle dages telefoni, hvor man helt tydeligt kunne høre forsinkelsen på lyden under samtalen. Generelt kan problemet delvis undgås, hvis man undgår de tidspunkter, hvor der er stor spidsbelastning på Internettet.

Hvordan får man adgang til brug af Internet telefoni? En mulighed er at anskaffe nødvendigt PC udstyr, som

efterfølgende vil blive omtalt, men for mange vil det utvivlsomt være nemmere og mere praktisk at benytte et telefonkort.

Telefonkort

Der er en del udbydere af telefonkort. Forskellige selskaber tilbyder telefonkort til såvel opkald fra Danmark til udland som internationale telefonkort.

Man køber et telefonkort. På kortet er trykt henholdsvis konto nr. og vejledning i brug af kortet. Kortet skal *ikke indsættes i telefonen*. Derefter kaldes der op til et frikaldsnummer og herefter taster det internationale nummer, man ønsker.

Vi har sammenlignet nogle af de kort, der er på det danske marked, og vi har sammenlignet priserne på internationale telefonsamtaler.

Der sælges i Danmark forskellige telefonkort, og der er en stor forskel på priser og brugsregler, herunder meget varierede gyldighedsperioder. Ligeledes er der ved telefonopkald til lande i Europa grund til at være opmærksom på priserne.

Vi har valgt de to kendteste på det danske marked, nemlig: „Global One” og ”Go bananas”. Disse har vi sammenlignet med et af de nye kort på markedet fra den danske distributør, ”Easy Call”, som vi har fundet frem til som den udbyder, der p.t. tilbyder billigste telefonpriser.

Telefon opkald fra Danmark til udlandet:

Vi har her sammenlignet priserne for telefonsamtaler fra Danmark og til en række udvalgte lande:

Minutpris for opkald fra Danmark til:	Tele DK	Tele2 1001	Kort Easy Call	Kort Easy Call	Kort Go bananas	Kort Global One Dag	Kort Global One Nat.
Destination	Kr. pr. min.	Kr. pr. min.	8,26 US \$ pr. min.	Kr. pr. min.	Kr. pr. min.	Kr. pr. min.	Kr. pr. min.
Australien	4,80	4,20	0,09	0,74	0,75	1,06	0,80
Belgien	2,00	1,75	0,08	0,66	0,75	0,89	0,67
Chile	11,50	10,83	0,11	0,91	1,00	1,48	1,11
China	15,00	13,68	0,17	1,40	2,00	2,48	1,82
Cyprus	4,80	4,09	0,23	1,90	2,00	2,66	2,00
Egypten	17,50	15,01	0,52	4,30	5,00	7,39	5,56
Frankrig	2,00	1,75	0,08	0,66	0,75	0,89	0,67
Grønland	7,00	6,89	0,37	3,06	3,33	5,12	3,85
Hong Kong	10,00	4,30	0,08	0,66	1,00	0,89	0,67
Israel	11,00	10,26	0,13	1,07	1,25	1,66	1,25
Japan	7,00	6,70	0,11	0,91	1,25	1,33	1,00
Kuwait	15,50	13,68	0,33	2,73	3,33	3,80	2,86
Norge	0,55	0,50	0,08	0,66	0,75	0,83	0,63
Philippines	16,50	15,01	0,16	1,32	2,22	2,89	2,17
Singapore	8,00	6,84	0,11	0,91	1,25	1,33	1,00
Spanien	2,65	2,35	0,07	0,58	0,75	0,89	0,67
Taiwan	11,50	10,83	0,11	0,91	1,25	2,96	2,22
Thailand	15,00	13,68	0,16	1,32	3,33	4,75	3,57
Tunesia	8,00	6,84	0,30	2,48	4,00	4,75	3,57
USA	2,00	1,75	0,06	0,50	0,75	0,83	0,63

Telefon fra udlandet til Danmark:

Herudover tilbyder Easy Call et globalt telefonkort. Kortet kan i øjeblikket anvendes i 23 lande. Der kommer til stadighed nye lande på listen.

Telefon priser for opkald til Danmark		
Fra :	Kurs for 1 US \$	8,26
	Pr. min. Dr.Kr.	Pr. min. US\$
Australien	1,73	0,21
Belgien	1,73	0,21
Danmark	1,40	0,17
Hong Kong	3,22	0,39
Israel	1,16	0,14
Italien	1,40	0,17
Japan	3,96	0,48
New Zealand	2,48	0,30
Sverige	1,40	0,17
Syd Korea	3,96	0,48
Thailand	5,95	0,72
Tyskland	1,40	0,17
USA	0,83	0,10

Easy Web Com ApS - Ibstrupvej 36 - DK-2820 Gentofte - +45 70 25 21 66

easy@easyweb

Telefon fra PC'er til telefon.

Igennem en årrække har forskellige selskaber tilbudt telefoni fra en PC til en almindelig telefon.

Det danske Easy Web Com tilbyder i samarbejde med den amerikanske udbyder af Internet telefoni *Net2Phone*. Prisen for telefoni via Internettet ligger på næsten samme niveau som Easy Web coms telefonkort.

Programmet vil også give mulighed for at ringe gratis fra en PC til en anden PC, når blot modparten har samme programmer og begge har registreret et kaldenavn i net2phones navne-database.

For at kunne benytte sin PC'er til Internet telefoni er det nødvendigt med et minimum af udstyr:

- PC med Pentium eller lignende
- Windows 95 eller bedre
- Lydkort (fuld duplex)
- Hovedtelefoner med mikrofon eller telefonrør
- Modem (min. 28.800 baud)
- Internetadgang
- Program som bl.a. Net2Phone
- Kundekonto – der kan købes taletid fra 25 US \$ (ca. 200 kr.)

Oplysninger på dansk om programmet Net2Phone samt oprettelse af kundekonto med 1 US \$ er gratis.

Yderligere oplysninger kan fås hos:
Easy Web Com aps.

Ibstrupvej 36
2820 Gentofte
45 – 70 25 21 66

E-post adresse: easy@easywebcom.dk

Internet adresse: www.easywebcom.dk

OPSTILLING TIL BESTYRELSEN DSRF

Meddelelse om kandidat-opstilling skal være foreningen i hænde senest 10. maj i år.

Foreningen skal opfordre *alle medlemmer* til at overveje interesse og engagement i eventuel opstilling (flere af de nuværende ønsker *ikke* at genopstille).

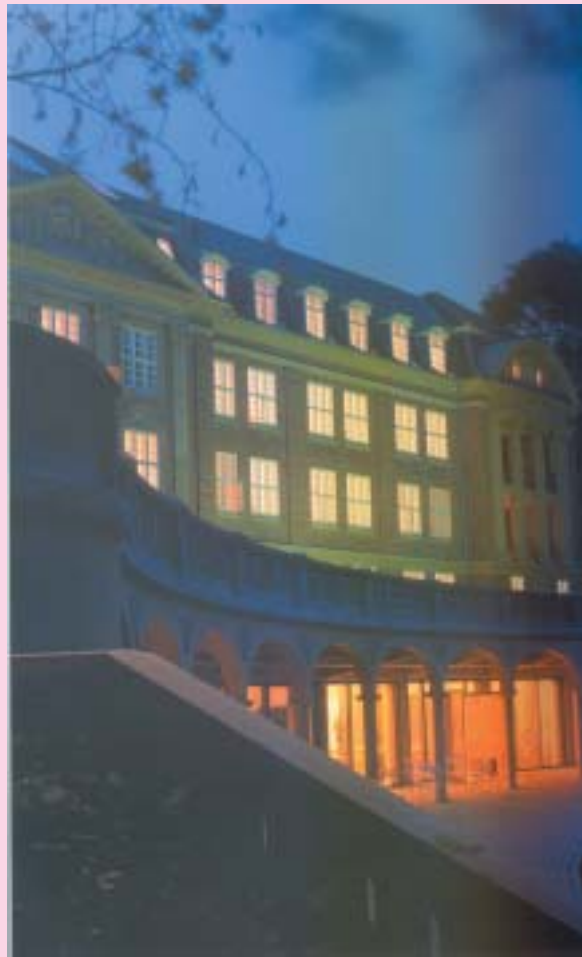
Opstilling sker ved at indsende meddelelse til foreningen, f.eks. sammen med foto samt en kort beskrivelse af begrundelse for opstilling.

For at bestyrelsen skal være et repræsentativt udsnit af foreningens medlemmer sammensættes bestyrelsen af følgende valggrupper:

Hovmestre	: 2 personer
Faglærte	: 2 personer
Cateringassistent	: 3 personer
Passagerassistent	: 1 person
Supervisor/oldfrue	: 1 person
Øvrige søfarende	: 2 personer
Øvrige	: 1 person



GENERALFORSAMLING 95. ÅRS JUBILÆUMSFEST



Bestyrelsen har besluttet at slå foreningens årlige skovtur, sammen med foreningens generalforsamling og derved lave en fest i anledning af foreningens 95 års jubilæum.

Det hele løber af stabelen den 28. august 2002 på "Koldingfjord Hotel" i Kolding, og der er planlagt følgende forløb:

- 28. august kl. 14.00 – 17.00:
Start på generalforsamling

- 28. august kl. 18.00 – 01.00:
Festmiddag efterfulgt af musik og dans

Der vil blive arrangeret overnatning for de som måtte ønske dette.

Der vil blive arrangeret bustransport fra København og Ålborg til Kolding og retur.

Prisen for deltagelse i festmiddagen er 100 kr. pr. person.

Da foreningen skal bestille overnatning og middag skal tilmelding ske senest den 15. maj 2002.

Der vil i kommende numre af bladet komme yderligere oplysninger om detaljerne i arrangementet samt selvfølgelig indkaldelse til Generalforsamling.

Festudvalget:

*Liv Teigland
Jørn-Ole Kristoffersen
Malene Brüel
John H. Kristensen*

Jævnfør § 9 stk. 11 i vedtægterne, skal forslag der ønskes behandlet på den ordinære generalforsamling, være foreningen i hænde senest den 10. maj

Første

Høker Laug

**Af:
Hovmester Arvid Torstveit**

Møde



Lørdag startede vi med morgenbord kl 10.00, hvorefter vi igen havde mange emner til diskussion. Rederi, fagforening, rammeaftale, indkøb + proviantering.....

Vi vil gerne opfordre A.P.Møller til at tage landkokke-elever ud og sejle i 12 mdr. som søkokke-elever, således at kokkene fremover kan få Dansk

Anden weekend i februar blev det så endelig en realitet, det første møde i vores nye Høker-laug.

Rammerne for mødet kunne ikke være bedre, den sydfynske idyl er dejlig og Stenstrup er landlig idyl.

Der mødtes vi så, 7 stk hovmestre. Der var ellers tilmeldt 10 stk, men der kom afbud, lidt en skam, men der var så rigeligt med forsyninger!

Efter vi havde nydt dejlig aftensmad var det så tid til lidt faglig snak. Alle havde emner de gerne ville have „luftet“, og da vi ikke var flere deltagere og ikke bundet til en fast timeplan, gik samtalen livligt hen mod midnat.

Sønæringsbevis samtidig med deres svendebrev som kok.

Endvidere var der enighed om, at den nuværende ordning med nye hovmestre, er der en for kort oplæringsperiode. Der bør ikke udstedes Dansk Sønæringsbevis før efter 90 dages sejltid sammen med en kok/hovmester.

Efter vi havde indtaget en dejlig buffet med kolde og lune retter var det så tid til høj-kulturel socialisering... Ka´du huske dengang..... Snakken flød, jokes blev luftet, jo det var en skøn aften. Vi fik dejlig underholdning i form af guitar-spil som blev leveret af Doug Morter, en stor tak til ham fra os alle.

Aftenen sluttede på den lokale i Stenstrup med dart og et kik på „snave-folket“.

Søndag morgen var vi 6 hovmestre tilbage, så efter morgenbordet blev der tid til en kort gennemgang af weekendens notater. Derefter drog vi i samlet flok til den lokale kro for sammen at indtage „kirke-øl“ på slaget 12!

Vi 4 jyder kørte derefter hjemad, fint med kørelejlighed.

Alt i alt en dejlig weekend, stor tak til Jens og Janet for stor gæstfrihed.

Vi er pt. 25 hovmestre i „Høker-lauget“, og jeg vil gerne benytte denne lejlighed til at opfordre flere kollegaer til at tilmelde sig enten pr telefon 62 26 32 67 eller via E-mail jjj@thegreatdane.dk

Det kunne være fint om der kunne stables 4 årlige møder på benene.

Så har alle en mulighed for at deltage i mindst 2 møder årligt, hvor vi helst skulle kunne finde „nye“ primusmotorer, således at møderne bliver fordelt rundt om i landet. Der er jo intet i vejen for at 2-3 hovmestre går sammen om at arrangere „Høker- laug“ møde.



**Vært og stifter af lauget
Jens thegreatdane**



Opstilling som talsmand for hovmester-gruppen på rammeaftale i APM

KAI TARP

Årgang 1955

Udlært til søs i rederiet Ove Skou og færdig på Ålborg kokkeskole i 1975. Derefter diverse rederier og passagerskibe som kok. Sejlet som hovmester siden 1980, heraf de sidste 8 år i APM.

Jeg er blevet opfordret af flere kollegaer og af HøkerLauget til at stille op som talsmand for hovmestrene på rammeaftalen, og takker for deres tillid til mig. Jeg håber på denne måde, hvis jeg bliver valgt, at kunne sørge for et godt samarbejde mellem rederiet og hovmestrene.

Foreningen modtager i perioden frem til 1. maj forslag til andre kandidater. Offentliggørelse i fagbladet 4/2002 som udkommer 27/5, om Kai Tarp er valgt uden modkandidat, eller om der udskrives egentligt valg.

FLEXIBILITET MÅ GÆLDE BEGGE VEJE



**Af:
Barno
Jensen**

.... er skeptis mod fagbevægelsen en følgesvend.

jeg tilmeldte mig på kandidatlisten bad den siddende tillidsrepræsentant om at jeg henvendte mig på hans kontor. Her udspillede der sig et sandt skræk-scenario. Jeg blev oplyst om at såfremt jeg blev valgt var man, som TR på øens største virksomhed, pr. automatik nr. 4 på Socialdemokratiets opstillingsliste til næste kommunalvalg.....
Man hylder vel frivillighedsprincippet.

En fortælling i 2 akter.

1. Akt.

I mit tidligere virke i fagbevægelsen var jeg, allerede som 18-årig, på vej ud af tillidsrepræsentantens krogede vej. I kalenderen stod der 1985, og på danmarkskortet var pilen sat på Samsø.

Dengang lå der på øen et slagteri ved navn "Danish Crown". Jeg var valgt som talsmand for "Natholdet", og blev opfor-



dret til at stille op som tillidsrepræsentant for den samlede arbejderstab. Men så indtraf vanskelighederne sig. Da

2. Akt.

Året er 1988, stedet er Fårvang en lille by midt mellem Århus og Viborg. Firmaet hed "Porco Meat", og var en lille export-virksomhed som på den jydskede hede klemte inde mellem kæmpestore møbelfabrikker, levede et stille liv, med en lille produktion af fersk svinekød til pålægsindustrien baseret på et enkelt koncept: Dansk kvalitetsudskæring af udenlandsk kød.

Direktøren sad på sit lille kontor dagen lang og opkøbte svinekød i hele Europa, for derefter at importere kødet til Danmark, skære det ud efter danske kvalitetsnormer, og siden hen sælge det igen til både det indenlandske og det udenlandske marked.

Man levede i al fredsommelighed med myndigheder, lokalbefolkning, tilfredse medarbejdere og alt åndede fred og

ingen fare indtil der var en fagforening der også ville lege med. Derefter tog historien en temmelig uventet drejning. På "Porco Meat" var der ansat 54 medarbejdere af blandet herkomst, de havde en gennemsnitsløn på 168 kr. i timen, hvilket var en god løn, også i 1988.

Problemet, set med fagforeningens øjne, var at i Bjerringbro lå der et stort slagteri, "Danish Crown", som havde en stram systematisk arbejds-gang i produktionen såsom: "loft" over akkordtimelønnen og timesty- ring uden "flex".



Lige netop "flex-tid" var strengt nødven- digt for "Porco Meat", for at kunne ma- nøvrere imellem ordrerne, og den ret ustabile leveringstid på råvarerne som af mange grunde kunne være forsinket på deres vej op gennem Europa.

En problemstilling man hos "Danish Crown" ikke kender til, med det enorme lokale netværk af leverandører og transport man opererer med i dagligdagen.

Den lokale fagforening stod stærkt hos "Danish Crown" og så, naturligvis, gerne at man på "Porco Meat" havde samme faste stædet rent organisatorisk.



Men... medarbejderne på "Porco Meat" var glade for deres høje løn og deres "flex-tid". De havde, i modsætning til deres kolleger i Bjerringbro, mulighed for at tjene lidt extra hvis der var brug for det i husholdningsbudgettet, og med

"flex-tidsordningen" var der altid luft til lidt frihed til at afhente børnene o.s.v.

Men... fagforeningen insisterede på ens forhold på de to fabrikker, så det endte med fysiske blokader af "Porco Meat".

Medarbejderne måtte kravle ind gennem vinduerne i kantinen for at kunne "passe deres arbejde". En særdeles uholdbar situation for alle parter. Efter lang tids forhandling mellem fagforeningen på den ene side og virksomheden + medarbejderne på den anden, endte konflikten desværre med at direktøren hurtigt

kontaktede sine forbindelser i udlandet og i løbet af en måned var virksomheden flyttet til Flensborg i Nord- tyskland.

Samtlige 54 medarbejdere blev tilbudt at flytte med, men stort set alle valgte at sige; Nej, det var, trods alt, for langt væk. Så 54 arbejdspladser var forsvundet som dug for solen, og samme vej gik skattekronerne i den lille Thorsø kom- mune.

Med 2 sådanne historier i bagagen er skepsis mod fagbevægelsen en følgesvend.

Men man skal jo lære så længe man lever, og vi er i et nyt årtusinde, så mon ikke man kan tro at denne type fortællinger hører fortiden til?

Eller har de store forbund, i takt med sammenlægninger og vokseværk, mistet forbindelsen til "navlestrengen": Med- lemmerne af de faglige organisationer?

Resume:

Skylleren Hans finder Hanne liggende livløs bag en palle i et proviantrum med tøjet i vild uorden. Efterfølgende forsvinder hun. Også tjeneren Lise viser sig at være væk. Hanne findes senere død og Lise dybt bevidstløs og stærkt kvæstet i skibets Red Light District.

Skibet *Clarifier of Dream* er på vej mod Karlskrona for at møde en helikopter som skal evakuere de to. 1. styrmanden har tilkaldt kaptajnen til skibets hospital fordi Lise i sin bevidstløse tilstand har mumlet navnet på overstyrmanden "Bjarkur".

MYSTERIET OM DEN FORSVUNDNE DESSE

afsnit 9

„Tjahn...“, svarede 1. styrmanden Hanne Lauritzen - med kælenavnet "Laura" - kaptajnen, „vi har jo snakket med rigshospitalet, og de mener ikke der er noget særligt vi kan gøre her selvom hendes tilstand afgjort er kritisk, med det plus at hun altså for kort siden siden mumlede noget menneskeligt forståeligt. Der er kvælningsmærker, så et kvælningsforsøg må være blevet afbrudt, eller drabsmanden har troet hun var død, men det er ikke det værste, det er hendes indre blødninger og hun skal under kniven så fandens hurtigt som overhovedet muligt.“

Bent Jørgensen så dystert på den livløse skikkelse hvor en anelse skum om læberne misklædte de ellers røne og fredfyldte ansigtstræk.

„Hvordan tror du denneher redelighed overhovedet kan hænge sammen, Hanne i Fort Knox, dem begge i Red Light District, kittel og armbånd ved ankerspillet, - for syv små beskidte djævløse og bjaldur i fjældur“ - ganske uforvarende kom Jørgensen til at anvende det eneste kraftudtryk som var anerkendt af skibets

overstyrmand - „er der da for fanden tale om en hel morderisk sammensværgelse ombord?“

Laura kiggede varmt på skipperen, hvorimod hans blik nærmest syntes som klæbet til dækket, medens Lise lå blikstille hen som en uldtot i et vakuum. Hendes tilbøjeligheder for kaptajnen, hans urovækkende væsen og de kræfter som måtte være opsparet i ham, var velkendte for hende selv. Også i ambivalent vellyd de drifter hun havde mod den langt yngre skyller Hans. De var begge mænd som bar på et stort afsavn. Hun tolkede det selv som en længsel efter at frigøre andres kræfter. Både for at kunne nyde synet af udbruddet, som hun sammenlignede med bjergbestigning og en vulkan i lavaglødende udbrud, og fordi det da måtte kunne give noget kredit. Og hun søgte mere kredit i sjælen hos andre mennesker, end på sin ellers ret så rolige bankkonto.

„Jeg har gået og tænkt, - når jeg altså ikke tænkte på Lise - og det virker også helt rundtosset på mig. Måske var Hanne slet ikke død i „Fort Knox“, måske

havde hun bare haft en bolleaftale hvorefter hun faldt hen i dyb søvn. Man kan faktisk blive meget fraværende“, sagde hun mere forsigtigt, mens hun skottede til skipperen som blot bed tænderne endnu fastere sammen.

„Måske var Hanne og Lise involveret i noget som vi ikke forstår - endnu. Måske var det ikke noget tilfælde at de blev fundet i det ubenyttede rum i „Red Light District“. Der må være flere involveret, og tyder det ikke snart på både besætningsmedlemmer og måske nogen udefra. Penge, mange penge. Måske sex, men så er det for dumt, medmindre vi taler om en helt syg person. Men hvordan kunne han sætte det hele i dette værk, og armbåndet ved ankerspillet, som kun kan være tænkt som et trick - og hvem savner det? Måske var det hensigten at de skulle forsvinde overbord, og derfor armbåndet. Måske, måske!“

Laura havde under denne samtale delt sin opmærksomhed mellem skipperen og Lise. Jævnligt kontrollerede hun puls og den kraftige forbindelse som var lagt om Lises lemlæstede baghoved, mens hun smugkiggede på den forbitrede kaptajn, som mere og mere lignede en, den hele verden havde forsværet sig imod.

Jørgensen på sin side var sig pinligt bevidst at Laura flørtede med ham, og det krømpede sig i ham af lyst til at smide alle hans edssvorne forsikringer med samt den hele groteske situation overbord på en og samme tid.

Han ønskede en vodka mere end nogensinde, og han greb sig i at kigge mod hospitalets skabe og skuffer for at

finde en udvej.

Summeren lød i hans lomme, og da han skyndsomst greb den nærmeste telefon, hørte han overstyrmandens formelle stemme.

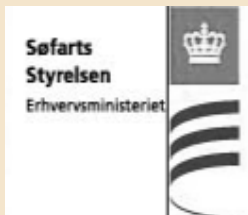
"Vi har kontakt med helikopteren, den vil være hos os om ca. 20 minutter, så jeg foreslår vi sætter i gang med at gøre Lise og Hanne parat til at blive taget ombord. Jeg sender 4 matroser op til at hjælpe."

Jørgensen brummede til svar, det var dejligt der nu skete noget, og det var særligt dejligt at ansvaret for Lise overgik til professionelle hænder. Og også at få den døde Hanne fra borde. Han så frem til en voksen sjus, og så søvn og søvn på vejen retur mod Sankt Petersborg. Nu håbede han på fred og på at kunne overgive det videre opklaringsarbejde til dansk politi, som han så måtte døje med på rejsen fra Sankt Petersborg til København.

Laura satte sig resigneret på sengekanten ved Lise. Hun følte det som en pulserende strøm mellem hende og kaptajnen var ved at blive revet brutalt over. Livet havde så meget at sige, men det nåede det sjældent. Det fattede sig gerne i korthed og pavlovske reaktioner. Men hun havde lært sig nøjsomhed og tålmodighed, fra det barndomshjem hvor der aften efter aften blev bøjet hoveder og mumlet taksigelser til en abstrakt vorherre i skyerne.

Der er en flaske rødvin på højkant i hvert nummer til indsenderen af et indlæg som bliver brugt.

Vi påtænker at lukke historien hvis der ikke kommer "flere" indlæg udefra!



Skoleskibet "DANMARK" - en tremastet fuldrigger - er en sejrende søfartsskole med plads til 80 elever m/k.

Vi søger i år 1hovmester og 2 kokke til den i alt 17 personer store besætning.

Besætningen skal tiltræde om bord i Frederikshavn den 18. juni 2002. For eleverne begynder togtet den 30. juni 2002. Togtet slutter i Frederikshavn 14. november 2002 – du kan se sejlplanen på www.fuldskruefrem.dk

Søfartsstyrelsen har ansvaret for sikkerhed og sundhed til søs, skibsregistrering og de maritime uddannelser.

Søfartsstyrelsen varetager herudover de danske interesser vedrørende søfart på EU- og internationalt plan.

Søfartsstyrelsens mission: At fremme sikkerhed og godt arbejdsmiljø på rent hav samt effektivt at styrke søfarterhvervets konkurrenceevne og beskæftigelse.

Søfartsstyrelsen
Vermundsgade 38 C
Postboks 2605
2100 København Ø

Tlf. 39 17 44 00
Fax 39 17 44 01
E-post sfs@dma.dk
www.sofartsstyrelsen.dk

Job som hovmester

Dit primære ansvars- og arbejdsområde vil bl.a. være

- planlægning af den daglige forplejning til ca. 100 mennesker
- indkøb og regnskab
- tilsyn med hygiejnen om bord

Job som kok

Du skal i samarbejde med hovmesteren bl.a. varetage den daglige forplejning

Fælles for stillingerne

Du skal deltage i

- vejledning af eleverne
- skibets repræsentative pligter

Kvalifikationer

- som hovmester og kok har du gyldigt bevis som skibskok.

Vi lægger vægt på, at du

- kan lide at have med unge mennesker at gøre
- har gode samarbejdsevner
- har lyst til og interesse for at arbejde på et sejlskib
- har gode dansk- og engelsk-kundskaber

Ansættelsesvilkår

Ansættelse og aflønning sker i henhold til gældende overenskomst mellem Søfartsstyrelsen og Dansk Sø-Restaurationsforening

Ansøgning

vedlagt dokumentation for uddannelse og erhvervs erfaring sender du til **Personaleenheden**, så vi har den **senest den 9. april 2002, kl. 12.00.**

Alle interesserede uanset alder, køn, race, religion eller etnisk tilhørsforhold opfordres til at søge.

Der vil blive afholdt ansættelsessamtaler i uge 18 og 19.

Yderligere oplysninger om stillingen kan fås ved henvendelse til kaptajn Kurt Andersen, tlf. 4014 3004